31981R3020

L 302/6 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 23.10.1981

NARIADENIE RADY (EHS) č. 3020/81
z 19. októbra 1981,
ktoré mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3237/76 o postupnom zavádzaní technických príloh a postupnom používaní vzorového karnetu TIR Colného dohovoru o medzinárodnej preprave tovaru na základe karnetu TIR (Dohoda TIR) zo 14. novembra 1975, Ženeva

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže nariadením (EHS) č. 3237/76 [1] sa stalo účinné postupné zavádzanie technických príloh a vzorového karnetu TIR Dohovoru TIR uzavretého 14. novembra 1975;

keďže bolo nedávno vykonaných niekoľko úprav technických príloh a pravidiel, týkajúcich sa použitia karnetu TIR, podľa postupu uvedeného v dohovore;

keďže v záujme spoločenstva by také úpravy mali byť čo možno najskôr začlenené do technických príloh k Dohovoru TIR a do pravidiel týkajúcich sa použitia karnetu TIR;

keďže jedným z hlavných cieľov takých úprav je umožniť použitie zoznamu nákladu ako dokladu potvrdenia správnosti karnetu TIR, hoci také nákladné listy by nemali mať účinok ako náhrada manifestu karnetu TIR, ale mali by byť k nemu jednoducho priložené;

keďže nariadenie (EHS) č. 3237/76 by sa malo z týchto dôvodov zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EHS) č. 3237/76 sa mení a dopĺňa takto:

1. v prílohe 1, č. 10 c) pravidiel týkajúcich sa použitia karnetov TIR sa nahradí takto:

„c) K útržkovým listom môžu byť pripojené dodatkové listy rovnakého vzoru ako manifest alebo obchodné doklady obsahujúce všetky údaje manifestu. V tomto prípade musia byť na všetkých útržkových listoch uvedené tieto údaje:

i) počet dodatkových listov (rubrika 10),

ii) počet a druh kusov alebo predmetov, ako aj celková hrubá váha tovaru uvedeného na týchto dodatkových listoch (rubriky 11 až 13).“;

2. v prílohe 2, článok 3(8) sa nahradí takto:

„8. Vzdialenosť medzi krúžkami a šnurovacími dierkami nepresiahne 200 mm. Vzdialenosť môže byť väčšia, avšak nepresiahne 300 mm medzi krúžkami a šnurovacími dierkami, zhotovenými z jednej i druhej strany stĺpika, ak konštrukcia vozidla a plachty je taká, že znemožňuje akýkoľvek prístup do nákladného priestoru. Šnurovacie dierky musia byť vystužené.“;

[1] Ú. v. ES L 368, 31.12.1976, s. 1.

3. v prílohe 6:

a) Za úvodom sa vkladá nasledujúca vysvetľujúca poznámka:

„1. PRÍLOHA I

1.10. c) Návod na použitie karnetu TIR

— Zoznamy nákladu pripojené k manifestu tovaru

Bod 10 c) návodu k použitiu karnetu TIR dovoľuje používanie zoznamov nákladu formou prílohy ku karnetu, i keď je v ňom dostatok miesta k zapísaniu všetkého prepravovaného tovaru. Táto prax je však povolená iba vtedy, ak tieto zoznamy sú čitateľné a ak ich možno uznať a ak obsahujú všetky údaje, požadované pre účely manifestu tovaru, a ak sú dodržiavané všetky ustanovenia bodu 10 c).“;

b) Za vysvetľujúcou poznámkou 2.3.6. b) sa vkladá nasledujúca vysvetľujúca poznámka:

„2.3.8 **Odsek 8 — Vzdialenosť medzi krúžkami a šnurovacími dierkami**

Akceptuje sa vzdialenosť väčšia ako 200 mm, avšak nepresahujúca 300 mm medzi krúžkami a šnurovacími dierkami, ktoré môžu byť vyhotovené z jednej i druhej strany stĺpika, ak sú krúžky zapustené v bočniciach a šnurovacie dierky sú tak oválne a tak malé, že ich možno sotva navliecť na krúžky.“

Článok 2

Komisia bude informovať výkonného tajomníka Európskej hospodárskej komisie o opatreniach prijatých v článku 1.

Článok 3

Toto nariadenie nadobudne účinnosť 1. januára 1982.

Toto nariadenia je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 19. októbra 1981.

Za Radu

predseda

P. WALKER